Exhibit A: Kawiti's ohāki

E te whanau, i te pakanga ahau ki te Atua i te po, heoi kihai ahau i mate.

Na reira, takahia te riri ki raro i o koutou waewae.

Kia u ki te whakapono, he poai Pakeha koutou i muri nei.

Waiho kia kakati te namu i te wharangi o te pukapuka,

hei konei ka tahuri atu ai.

Kei takahia e koutou, nga papa pounamu a o koutou tupuna e takoto nei.

Titiro atu ki nga taumata o te moana.

My illustrious warriors and people, I had war with the Gods during the night, but I survived.

Therefore I call upon you to suppress war under foot.

Hold fast to the faith, for the day will come when you will become like the Pakeha.

Await therefore until the sandfly nips the pages of the Book, (the Treaty),

Then, and only then, shall you arise and oppose.

Do not desecrate the sacred covenant endorsed by your forebears.

Look beyond the sea, to the transfiguration of the future.[1]

RECEIVED
Waitangi Tribunal
19 Nov 2025
Ministry of Justice
WELLINGTON

[1] Wai 1040, #M24(b), *Ngati Hine Evidence for Crown Breaches of Te Tiriti o Waitangi – Te Wahanga Tuatahi: Rangatiratanga* [12 September 2014], at 110.